

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

Ανακοίνωση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της πράξης που αναφέρεται στο σημείο 64α του παραρτήματος XIII της συμφωνίας ΕΟΧ [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών]

Επιβολή υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές που εξυπηρετούν το Finnmark και το North-Troms (Νορβηγία)

(2009/C 224/07)

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών⁽¹⁾, η Νορβηγία αποφάσισε να επιβάλει, από την 1η Απριλίου 2010, υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας για τις τακτικές αεροπορικές γραμμές στα ακόλουθα δρομολόγια:

1. Δρομολόγια μεταξύ των εξής αερολιμένων: Kirkenes, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest και Alta.
2. Hasvik–Tromsø κ.α., Hasvik–Hammerfest κ.α., Sørkjosen–Tromsø κ.α.

2. ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΙΣΧΥΟΥΝ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2.1. Δρομολόγια μεταξύ Kirkenes, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest και Alta

2.1.1. Ελάχιστη συχνότητα, μεταφορική ικανότητα σε θέσεις, δρομολόγια και ωράρια πτήσεων

Γενικές απαιτήσεις

- Οι απαιτήσεις αυτές ισχύουν καθόλη τη διάρκεια του έτους.
- Όταν απαιτείται υπηρεσία ενιαίου αερομεταφορέα, γίνεται μεταφορά επιβατών σε ένα πλήρες δρομολόγιο εντός του δικτύου που καλύπτεται από τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας. Ο μέγιστος χρόνος πτήσης για κάθε απαιτούμενη υπηρεσία ενός αερομεταφορέα θα είναι τρεις ώρες και τριάντα λεπτά από τον τόπο πρώτης αναχώρησης ως τον τελικό προορισμό.
- Όταν απαιτούνται συνδέσεις με αεροπορικές πτήσεις προς και από Tromsø, τα προγράμματα πτήσεων πρέπει να παρέχουν στους επιβάτες τη δυνατότητα να ταξιδεύουν προς ή από Tromsø χωρίς να υποβάλλονται σε περισσότερες από μία αλλαγές αεροσκάφους κατά τη διαδρομή.
- Όταν ισχύουν οι απαιτήσεις σχετικά με τη μεταφορική ικανότητα σε θέσεις, ο αριθμός των θέσεων που διατίθενται πρέπει να προσαρμόζεται σύμφωνα με τους κανόνες που έχουν καθοριστεί από το Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών και περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α της παρούσας δημοσίευσης.
- Πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ζήτηση του κοινού για αεροπορικά ταξίδια.

Απαιτήσεις για το διάστημα Δευτέρα-Παρασκευή

Alta

- Κατά το διάστημα από Δευτέρα έως Παρασκευή συνολικά, η μεταφορική ικανότητα σε θέσεις πρέπει να είναι τουλάχιστον 550 θέσεις προς και από Alta.

⁽¹⁾ Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2008. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 δεν έχει συμπεριληφθεί στη συμφωνία ΕΟΧ. Η νομική βάση γι' αυτό το διαγωνισμό είναι επομένως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου που ισχύει ως νορβηγικός κανονισμός.

- Τουλάχιστον μία πτήση ημερησίως μετέπιστροφής ενιαίου μεταφορέα προς και από το Kirkenes, με όχι περισσότερες από μία ενδιάμεση στάση. Η πρώτη άφιξη στο Kirkenes πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 9.00, ενώ η τελευταία αναχώρηση από Kirkenes το ωρύτερο στις 14.00.
- Οι πτήσεις ενιαίου μεταφορέα μεταξύ άλλων αερολιμένων και του αεροδρομίου της Alta, πραγματοποιούνται όπως απαιτείται στην παρούσα δημοσίευση.

Hammerfest

- Τουλάχιστον πέντε αναχωρήσεις και αφίξεις καθημερινά από Δευτέρα έως Παρασκευή.
- Κατά το διάστημα από Δευτέρα έως Παρασκευή συνολικά, πρέπει να προβλεφθεί χωρητικότητα τουλάχιστον 750 θέσεων προς και από το Hammerfest.
- Τουλάχιστον τρεις πτήσεις ενιαίου μεταφορέα προς το Vadsø. Προς αμφότερες τις κατευθύνσεις, η πρώτη άφιξη πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 10.30, ενώ η τελευταία αναχώρηση των ωρύτερο στις 18.30.
- Πτήση ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Kirkenes.
- Πτήσεις ενιαίου μεταφορέα μεταξύ άλλων αερολιμένων και του Hammerfest, όπως απαιτείται στην παρούσα δημοσίευση.

Kirkenes

- Κατά το διάστημα από Δευτέρα έως Παρασκευή συνολικά, η μεταφορική ικανότητα σε θέσεις πρέπει να είναι τουλάχιστον 750 θέσεις προς και από Kirkenes.
- Πτήσεις ενιαίου μεταφορέα μεταξύ άλλων αερολιμένων και Kirkenes, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παρούσας δημοσίευσης.

Vadsø

- Τουλάχιστον εννέα αναχωρήσεις και αφίξεις καθημερινά από Δευτέρα έως Παρασκευή.
- Κατά το διάστημα από Δευτέρα έως Παρασκευή συνολικά, η μεταφορική ικανότητα σε θέσεις πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 125 θέσεις προς και από Vadsø.
- Τουλάχιστον τρεις πτήσεις ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Kirkenes, χωρίς ενδιάμεσους σταθμούς. Η πρώτη άφιξη στο Kirkenes πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 11.00 και η τελευταία αναχώρηση από Kirkenes πρέπει να πραγματοποιείται το ωρύτερο στις 19.00. Η πρώτη άφιξη στο Vadsø πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 11.30 και η τελευταία αναχώρηση από Vadsø πρέπει να πραγματοποιείται το ωρύτερο στις 18.30.
- Τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Alta. Η πρώτη άφιξη στο Vadsø πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 10.00. Η πρώτη άφιξη στο Alta πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 10.30. Η τελευταία αναχώρηση πρέπει να πραγματοποιείται το ωρύτερο στις 14.00 από Vadsø και το ωρύτερο στις 15.00 από Alta.
- Οι πτήσεις ενιαίου μεταφορέα μεταξύ άλλων αερολιμένων και Vadsø πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παρούσας δημοσίευσης.

Vardø

- Τουλάχιστον τρεις πτήσεις ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Kirkenes. Η τελευταία αναχώρηση από Kirkenes πρέπει να πραγματοποιείται το ωρύτερο έξι ώρες μετά από την πρώτη άφιξη στο Kirkenes.

Båtsfjord

Τουλάχιστον τέσσερις καθημερινές αναχωρήσεις και αφίξεις, που εξασφαλίζουν τα ακόλουθα:

- τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα προς Kirkenes με επιστροφή. Η πρώτη άφιξη στο Kirkenes πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 11.00, ενώ η τελευταία αναχώρηση από Kirkenes το ωρύτερο στις 19.00.
- τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα προς Vadsø με επιστροφή. Η πρώτη άφιξη στο Vadsø πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 10.30, ενώ η τελευταία αναχώρηση από Vadsø το ωρύτερο στις 18.30.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα προς Hammerfest με επιστροφή.
- τα προγράμματα πτήσεων πρέπει να εξασφαλίζουν συνδέσεις με τουλάχιστον δύο αεροπορικές πτήσεις προς και από Tromsø.

Berlevåg

Τουλάχιστον τρεις καθημερινές αναχωρήσεις και αφίξεις, που εξασφαλίζουν τα ακόλουθα:

- πτήση ενιαίου μεταφορέα προς Kirkenes με επιστροφή. Η πρώτη άφιξη στο Kirkenes πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 11.00, ενώ η τελευταία αναχώρηση από Kirkenes το ωρύτερο στις 19.00.

- πτήση ενιαίου μεταφορέα προς Vadsø με επιστροφή. Η πρώτη άφιξη στο Vadsø πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 10.30 ενώ η τελευταία αναχώρηση από Vadsø το ωρύτερο στις 18.30.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα προς Hammerfest με επιστροφή.
- τα προγράμματα πτήσεων πρέπει να εξασφαλίζουν συνδέσεις με τουλάχιστον δύο αεροπορικές πτήσεις προς και από Tromsø.

Mehamn

Τουλάχιστον τέσσερις καθημερινές αναχωρήσεις και αφίξεις, που εξασφαλίζουν τα ακόλουθα:

- τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα προς Hammerfest με επιστροφή. Η πρώτη άφιξη στο Hammerfest πραγματοποιείται το αργότερο στις 8.30. Και προς τις δύο κατευθύνσεις, η τελευταία αναχώρηση πραγματοποιείται το ωρύτερο στις 17.00.
- τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα προς Vadsø με επιστροφή. Και προς τις δύο κατευθύνσεις, η τελευταία αναχώρηση πρέπει να πραγματοποιείται το ωρύτερο στις 16.00.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα προς Kirkenes με επιστροφή.
- τα προγράμματα πτήσεων πρέπει να εξασφαλίζουν συνδέσεις με τουλάχιστον δύο αεροπορικές πτήσεις προς και από Tromsø.

Honningsvåg

Τουλάχιστον τέσσερις καθημερινές αναχωρήσεις και αφίξεις, που εξασφαλίζουν τα ακόλουθα:

- τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα προς Hammerfest με επιστροφή. Η πρώτη άφιξη στο Hammerfest πραγματοποιείται το αργότερο στις 8.30. Και προς τις δύο κατευθύνσεις, η τελευταία αναχώρηση πραγματοποιείται το ωρύτερο στις 17.00.
- τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα προς Vadsø με επιστροφή. Και προς τις δύο κατευθύνσεις, η τελευταία αναχώρηση πρέπει να πραγματοποιείται το ωρύτερο στις 16.00.
- τα προγράμματα πτήσεων πρέπει να εξασφαλίζουν συνδέσεις με τουλάχιστον δύο αεροπορικές πτήσεις προς και από Tromsø.

Απαιτήσεις για το διάστημα Σάββατο-Κυριακή

Οι ακόλουθες απαιτήσεις ισχύουν για το Σάββατο και την Κυριακή συνολικά:

- πρέπει να προβλεφθεί χωρητικότητα τουλάχιστον 110 θέσεων προς και από Alta, τουλάχιστον 150 θέσεων προς και από Hammerfest, τουλάχιστον 150 θέσεων προς και από Kirkenes και τουλάχιστον 225 θέσεων προς και από Vadsø.
- ο ελάχιστος αριθμός αναχωρήσεων και αφίξεων πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοδύναμος με τους αντιστοίχους αριθμούς που ισχύουν για κάθε ημέρα μεταξύ Δευτέρας και Παρασκευής για τους αερολιμένες Hammerfest, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn και Honningsvåg.
- τουλάχιστον δύο πτήσεις ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή μεταξύ Honningsvåg–Hammerfest.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Vadsø από Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn και Honningsvåg.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Hammerfest από Båtsfjord, Berlevåg και Mehamn.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Vadsø–Alta.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα με επιστροφή προς Kirkenes–Alta.
- ο αριθμός των συνδέσεων με αεροπορικές πτήσεις προς και από Tromsø πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοδύναμος με τον αριθμό που ισχύει για κάθε μέρα από Δευτέρα έως Παρασκευή για Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn και Honningsvåg.

Οι ακόλουθες απαιτήσεις ισχύουν και για το Σάββατο και για την Κυριακή:

- αναχώρηση και άφιξη σε κάθε έναν από τους ακόλουθους αερολιμένες: Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest, Kirkenes και Alta.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα Vadsø–Hammerfest με επιστροφή.
- πτήση ενιαίου μεταφορέα Vadsø–Kirkenes με επιστροφή.
- οι συνδέσεις προς και από Tromsø για Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn και Honningsvåg.

2.1.2. Κατηγορία αεροσκάφους

Για τις απαιτούμενες πτήσεις χρησιμοποιείται αεροσκάφος που διαθέτει άδεια για τη μεταφορά τουλάχιστον 15 επιβατών.

2.2. Hasvik–Tromsø και αντιστρόφως, Hasvik–Hammerfest κ.α., Sørkjosen–Tromsø κ.α.

2.2.1. Οι ακόλουθες απαιτήσεις ισχύουν όσον αφορά τις ελάχιστες συχνότητες, τη μεταφορική ικανότητα σε θέσεις, τα δρομολόγια και τα προγράμματα πτήσεων για τις πτήσεις Hasvik–Tromsø κ.α. και Hasvik–Hammerfest κ.α.

Οι απαιτήσεις αυτές ισχύουν καθόλη τη διάρκεια του έτους.

Hasvik–Tromsø και αντιστρόφως:

- τουλάχιστον δύο καθημερινές πτήσεις με επιστροφή για το διάστημα Δευτέρα–Παρασκευή, εκ των οποίων τουλάχιστον η μία πρέπει να είναι προγραμματισμένη έτσι ώστε να εξασφαλίζεται σύνδεση με τις αεροπορικές πτήσεις Tromsø–Oslo κ.α.
- τουλάχιστον μια πτήση με επιστροφή την Κυριακή, προγραμματισμένη έτσι ώστε να εξασφαλίζεται σύνδεση με τις αεροπορικές πτήσεις Tromsø–Oslo κ.α.
- κατά το διάστημα Δευτέρα–Παρασκευή, η πρώτη άφιξη στο Tromsø πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 10.00, ενώ η τελευταία αναχώρηση από Tromsø το νωρίτερο στις 13.30.
- και προς τις δύο κατευθύνσεις τουλάχιστον μια από τις απαιτούμενες καθημερινές πτήσεις από Δευτέρα έως Παρασκευή πρέπει να πραγματοποιείται κατευθείαν, χωρίς ενδιάμεση στάση. Οι υπόλοιπες πτήσεις μπορεί να περιλαμβάνουν δύο το πολύ ενδιάμεσες στάσεις, εκ των οποίων η μία ενδέχεται να συνεπάγεται αλλαγή αεροσκάφους, με την προϋπόθεση ότι ο χρόνος αναμονής για την ανταπόκριση δεν υπερβαίνει τα 45 λεπτά και ότι ο μεταφορέας εξυπηρετεί ολόκληρη τη διαδρομή προς και από Tromsø.

Hasvik–Hammerfest και αντιστρόφως:

- τουλάχιστον μία καθημερινή πτήση με επιστροφή για το διάστημα Δευτέρα–Παρασκευή, με την πρώτη άφιξη στο Hammerfest το αργότερο στις 08.30 και την τελευταία αναχώρηση από Hammerfest το νωρίτερο στις 14.30.

Μεταφορική ικανότητα σε θέσεις:

- σε εβδομαδιαία βάση, τουλάχιστον 120 θέσεις προς και από Hasvik για το σύνολο των δρομολογίων Hasvik–Tromsø και Hasvik–Hammerfest.
- ο αριθμός των προτεινόμενων θέσεων προσαρμόζεται σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται από το Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών και περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α της παρούσας δημοσίευσης.

2.2.2. Οι ακόλουθες απαιτήσεις ισχύουν όσον αφορά τις ελάχιστες συχνότητες πτήσεων, τη μεταφορική ικανότητα σε θέσεις, τα δρομολόγια και τα προγράμματα πτήσεων για τις πτήσεις Sørkjosen–Tromsø κ.α.

Οι απαιτήσεις αυτές ισχύουν καθόλη τη διάρκεια του έτους. Ισχύει η υποχρέωση παροχής υπηρεσίας σε καθημερινή βάση και προς τις δύο κατευθύνσεις.

Συχνότητες πτήσεων:

- τουλάχιστον δύο καθημερινές πτήσεις με επιστροφή από Δευτέρα έως Παρασκευή.
- τουλάχιστον δύο πτήσεις με επιστροφή για το σαββατοκύριακο συνολικά.

Μεταφορική ικανότητα σε θέσεις:

- και προς τις δύο κατευθύνσεις, τουλάχιστον 190 θέσεις από Δευτέρα έως Παρασκευή και τουλάχιστον 35 θέσεις για το σαββατοκύριακο συνολικά.
- ο αριθμός των προτεινόμενων θέσεων προσαρμόζεται σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται από το Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών και περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α της παρούσας δημοσίευσης.

Δρομολόγια:

- Οι απαιτούμενες πτήσεις πρέπει να είναι απευθείας χωρίς ενδιάμεσο σταθμό.

Προγράμματα πτήσεων:

Οι απαιτούμενες πτήσεις πρέπει να είναι προγραμματισμένες έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η σύνδεση με τις αερογραμμές Tromsø–Oslo κ.α.

Επιπλέον, οι ακόλουθες απαιτήσεις ισχύουν όσον αφορά τις απαιτούμενες πτήσεις για το διάστημα Δευτέρα — Παρασκευή:

- η πρώτη άφιξη στο Tromsø πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 09.30, ενώ η τελευταία αναχώρηση από Tromsø το νωρίτερο στις 19.00.
- η πρώτη αναχώρηση από Tromsø πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 11.30, ενώ η τελευταία αναχώρηση από Sørkjosen το νωρίτερο στις 17.00.

2.2.3. Κατηγορία αεροσκάφους

Για τις απαιτούμενες πτήσεις χρησιμοποιείται αεροσκάφος που διαθέτει άδεια για τη μεταφορά τουλάχιστον 15 επιβατών.

3. ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

3.1. Συνθήκες τεχνικής και λειτουργικής φύσης

Επιστάται ιδιαίτερος η προσοχή των αερομεταφορέων στις συνθήκες τεχνικής και λειτουργικής φύσης που επικρατούν στους αερολιμένες. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

Luftfartstilsynet (Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας)
PO Box 243
8001 Bodø
NORWAY
Τηλ. +47 75585000

3.2. Ναύλοι

Ο μέγιστος βασικός και πλήρως ελαστικός ναύλος απλής διαδρομής, κατά τη διάρκεια του έτους εκμετάλλευσης που αρχίζει την 1η Απριλίου 2010, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά σε NOK.

Προς	Alta	Berlevåg	Båtsfjord	Hammerfest	Honningsvåg	Kirkenes	Mehamn	Vadsø	Vardø
Από									
Alta	—	1 180	1 149	519	1 021	1 149	1 180	1 149	—
Berlevåg	1 180	—	418	1 039	700	827	418	700	—
Båtsfjord	1 149	418	—	1 039	827	700	519	651	—
Hammerfest	519	1 039	1 039	—	700	1 149	911	1 149	—
Honningsvåg	1 021	700	827	700	—	1 149	519	1 039	—
Kirkenes	1 149	827	700	1 149	1 149	—	986	418	550
Mehamn	1 180	418	519	911	519	986	—	863	—
Vadsø	1 149	700	651	1 149	1 039	418	863	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	550	—	—	—

Μέγιστος ναύλος δεν εφαρμόζεται αν δεν προβλέπεται στον πίνακα.

Hasvik–Tromsø	1 109
Hasvik–Hammerfest	519
Sørkjosen–Tromsø	590

Για κάθε επόμενο έτος λειτουργίας, τα ανώτατα ποσά των ναύλων θα αναπροσαρμόζονται την 1η Απριλίου, εντός του ορίου του δείκτη τιμών καταναλωτή που ισχύει για τη δωδεκάμηνη περίοδο η οποία λήγει στις 15 Φεβρουαρίου του ίδιου έτους, σύμφωνα με τα στοιχεία που κοινοποιεί η Νορβηγική Στατιστική Υπηρεσία (<http://www.ssb.no>).

Ο αερομεταφορέας διαθέτει εισιτήρια μέσω ενός τουλάχιστον κυκλώματος πώλησης που του ανήκει. Ο αερομεταφορέας είναι υπεύθυνος για την παροχή εισιτηρίων τα οποία διατίθενται σε τιμή που δεν υπερβαίνει τον μέγιστο ναύλο, μέσω όλων των κυκλωμάτων πώλησης που ανήκουν στον μεταφορέα.

Ο μέγιστος ναύλος ισχύει επίσης για τα εισιτήρια που διατίθενται από άλλες εταιρείες που ελέγχονται από τον αερομεταφορέα. Ο αερομεταφορέας είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση των εν λόγω εταιρειών με τις απαιτήσεις που αφορούν τον μέγιστο ναύλο.

Ο ανώτατος ναύλος περιλαμβάνει κάθε φόρο και τέλος προς τις αρχές και κάθε επιπλέον επιβάρυνση (υπηρεσία-τέλη κλπ) που προσθέτει ο αερομεταφορέας όταν εκδίδει τα εισιτήρια.

Ο αερομεταφορέας είναι συμβαλλόμενο μέρος κάθε ισχύουσας συμφωνίας διασύνδεσης των εσωτερικών πτήσεων και προσφέρει όλες τις εκπτώσεις που προβλέπονται βάσει αυτών των συμφωνιών.

Ο αερομεταφορέας διαθέτει εισιτήρια μέσω ηλεκτρονικού συστήματος κρατήσεων (ΗΣΚ).

4. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Στο πλαίσιο διαδικασίας διαγωνισμού, που περιορίζει την πρόσβαση στις γραμμές σε έναν μόνο αερομεταφορέα, ισχύουν επιπρόσθετα οι εξής όροι:

Ναύλοι:

- Όλοι οι ναύλοι σύνδεσης προς και από άλλες αεροπορικές γραμμές προσφέρονται επί ίσοις όροις σε όλους τους αερομεταφορείς. Εξαιρέση αποτελούν οι ναύλοι σύνδεσης προς και από άλλα αεροπορικά δρομολόγια τα οποία πραγματοποιεί ο προσφέρων, υπό την προϋπόθεση ότι ο ναύλος δεν υπερβαίνει το 40 % του πλήρως ελαστικού ναύλου.
- Στις εν λόγω πτήσεις δεν είναι δυνατή η προσφορά ή η εξαγορά εκπτώσεων από προγράμματα τακτικού πελάτη (frequent flyer).
- Οι εκπτώσεις κοινωνικού χαρακτήρα προσφέρονται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται στο Προσάρτημα Β της παρούσας κοινοποίησης.

Όροι μετεπιβίβασης:

- Όλοι οι όροι που καθορίζονται από τον αερομεταφορέα για τη μετεπιβίβαση επιβατών προς και από πτήσεις άλλων αερομεταφορέων, συμπεριλαμβανομένου του χρόνου μετεπιβίβασης και του ενδιάμεσου ελέγχου εισιτηρίων και αποσκευών, πρέπει να είναι αντικειμενικοί και να μην συνεπάγονται διακρίσεις.

5. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΡΣΗ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Οι παρούσες υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας αντικαθιστούν προγενέστερες που δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* αριθ. C 199 και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 160 της 24ης Αυγούστου 2006 για

- δρομολόγια μεταξύ των εξής αερολιμένων: Kirkenes, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest και Alta.
- τα δρομολόγια Hasvik-Tromsø κ.α., Hasvik-Hammerfest κ.α., Sørkjosen-Tromsø κ.α.

6. ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στη διεύθυνση:

The Ministry of Transport and Communications
PO Box 8010 Dep
0030 Oslo
NORWAY

Τηλ. +47 22248353
φαξ +47 22245609

Προσάρτημα Α

ΡΗΤΡΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

1. Σκοπός της ρήτρας προσαρμογής της προσφοράς

Σκοπός της ρήτρας προσαρμογής της προσφοράς είναι να εξασφαλιστεί ότι τόσο η ικανότητα όσο και οι θέσεις που προσφέρει ο μεταφορέας προσαρμόζονται στις αλλαγές της ζήτησης στην αγορά. Όταν ο αριθμός επιβατών αυξάνεται σημαντικά και υπερβαίνει τα προσδιοριζόμενα κατωτέρω όρια για το ποσοστό κατειλημμένων θέσεων ανά πάσα στιγμή (συντελεστής φορτίου επιβατών), ο μεταφορέας υποχρεούται να αυξάνει τις προσφερόμενες διαθέσιμες θέσεις. Παρομοίως, ο μεταφορέας μπορεί να μειώνει τις προσφερόμενες διαθέσιμες θέσεις, όταν ο αριθμός επιβατών μειώνεται σημαντικά. Βλ. διευκρινίσεις κατωτέρω, στο σημείο 3.

2. Περίοδοι μέτρησης συντελεστών φορτίου επιβατών

Οι περίοδοι κατά τις οποίες παρακολουθείται και αξιολογείται ο συντελεστής φορτίου επιβατών είναι από την 1η Ιανουαρίου μέχρι και τις 30 Ιουνίου και από την 1η Αυγούστου μέχρι και τις 30 Νοεμβρίου.

3. Όροι για τη μεταβολή της προσφοράς/διαθεσιμότητας διαθέσιμων θέσεων**3.1. Όροι για την αύξηση της προσφοράς**

3.1.1. Αύξηση της προσφοράς/διαθεσιμότητας θέσεων πρέπει να πραγματοποιείται όταν ο μέσος συντελεστής φορτίου επιβατών για κάθε αεροπορικό δρομολόγιο που καλύπτεται από τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας υπερβαίνει το 80 %. Όταν ο μέσος συντελεστής φορτίου επιβατών στα εν λόγω δρομολόγια υπερβαίνει το 80 % σε μια από τις προαναφερόμενες στο σημείο 2 περιόδους, ο μεταφορέας υποχρεούται να αυξήσει την προσφορά/διαθεσιμότητα θέσεων κατά 10 % τουλάχιστον στα δρομολόγια αυτά, το αργότερο από την έναρξη της επόμενης περιόδου εναέριων μεταφορών της ΙΑΤΑ. Η προσφορά/διαθεσιμότητα θέσεων αυξάνεται τουλάχιστον κατά ποσοστό σύμφωνα με το οποίο ο μέσος συντελεστής φορτίου επιβατών να μην υπερβαίνει το 80 %.

3.1.2. Όταν αυξάνεται η προσφορά/διαθεσιμότητα προτεινόμενων θέσεων σύμφωνα με τα ανωτέρω, η αύξηση της προσφοράς μπορεί να πραγματοποιείται με χρησιμοποίηση αεροσκάφους με μικρότερη χωρητικότητα σε θέσεις από αυτήν που προσδιορίζεται στον αρχικό διαγωνισμό, εφόσον το επιθυμεί ο αερομεταφορέας.

3.2. Όροι για τη μείωση της προσφοράς

3.2.1. Μείωση της προσφοράς/διαθεσιμότητας προτεινόμενων θέσεων μπορεί να πραγματοποιείται όταν ο μέσος συντελεστής φορτίου επιβατών σε κάθε δρομολόγιο ενός αερομεταφορέα που καλύπτεται από τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας είναι κατώτερος από το 35 %. Όταν ο μέσος συντελεστής φορτίου επιβατών στα εν λόγω δρομολόγια είναι κατώτερος από το 35 % σε μια από τις περιόδους που αναφέρονται ως άνω στο σημείο 2, ο αερομεταφορέας μπορεί να μειώσει την προσφορά/διαθεσιμότητα προτεινόμενων θέσεων σε ποσοστό που δεν μπορεί να υπερβαίνει το 25 % στα δρομολόγια αυτά από την 1η ημέρα μετά από το τέλος των προαναφερομένων περιόδων.

3.2.2. Σε δρομολόγια με περισσότερες από δύο ημερήσιες πτήσεις και προς τις δύο κατευθύνσεις, η μείωση της προσφοράς σύμφωνα με το σημείο 3.2.1 πραγματοποιείται μέσω της μείωσης των προτεινόμενων πτήσεων, με μόνη εξαίρεση την περίπτωση όπου ο αερομεταφορέας χρησιμοποιεί αεροσκάφος με μεγαλύτερη χωρητικότητα σε θέσεις από το ελάχιστο που προσδιορίζεται στην επιβολή υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας. Ο μεταφορέας μπορεί στην περίπτωση αυτή να χρησιμοποιεί μικρότερο αεροσκάφος, το οποίο, ωστόσο, δεν μπορεί να έχει χωρητικότητα σε θέσεις μικρότερη από τον ελάχιστο αριθμό θέσεων που προσδιορίζεται στην επιβολή υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας.

3.2.3. Σε δρομολόγια με μία μόνο ή δύο ημερήσιες πτήσεις προς κάθε κατεύθυνση, η μείωση της προσφοράς διαθέσιμων θέσεων είναι δυνατό να πραγματοποιείται αποκλειστικά με τη χρησιμοποίηση αεροσκάφους μικρότερης χωρητικότητας σε θέσεις, ακόμη και αν αυτό συνεπάγεται μικρότερη χωρητικότητα σε θέσεις από αυτήν που προσδιορίζεται στην επιβολή υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας.

4. Διαδικασίες τροποποίησης της προσφοράς

4.1. Το νορβηγικό Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών είναι αρμόδιο για την έγκριση των προτεινόμενων προγραμμάτων πτήσεων που υποβάλλονται από τον αερομεταφορέα, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων της προσφοράς / του αριθμού των προτεινόμενων θέσεων. Αναφέρεται σχετικά η εγκύκλιος N-3/2005 του νορβηγικού Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών, που περιλαμβάνεται στον φάκελο του διαγωνισμού.

4.2. Όταν μειώνεται η προσφορά/διαθεσιμότητα των προτεινόμενων θέσεων σύμφωνα με το ως άνω σημείο 3.2 πρέπει να ανακοινώνεται στις ενδιαφερόμενες αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης πρόταση για νέο πρόγραμμα διαδρομών, παρέχοντας τους επαρκή χρονική προθεσμία ώστε αυτές να πραγματοποιήσουν δήλωση προτού τεθεί σε ισχύ η εν λόγω μεταβολή. Εάν το προτεινόμενο νέο πρόγραμμα εναέριας κυκλοφορίας περιλαμβάνει αλλαγές που παραβαίνουν τυχόν άλλες απαιτήσεις εκτός των σχετικών με τον αριθμό πτήσεων και τη μεταφορική ικανότητα σε θέσεις που προβλέπονται στις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, το νέο πρόγραμμα εναέριας κυκλοφορίας πρέπει να διαβιβάζεται προς έγκριση στο Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών.

4.3. Όταν αυξάνεται η προσφορά / ο αριθμός των προτεινόμενων θέσεων, σύμφωνα με το σημείο 3.1, τα προγράμματα πτήσεων για νέα προσφορά/νέες θέσεις πρέπει να αποτελούν αντικείμενο συμφωνίας μεταξύ του αερομεταφορέα και της κομητείας (κομητειών) ως αρμόδιας διοικητικής μονάδας.

- 4.4. Εάν η νέα προσφορά/αριθμός των προτεινόμενων θέσεων πραγματοποιείται σύμφωνα με το σημείο 3.1, ο δε αερομεταφορέας και η κομητεία (ή οι κομητείες) ως αρμόδια διοικητική μονάδα δεν είναι σε θέση να συμφωνήσουν σχετικά με τα προγράμματα πτήσεων, σύμφωνα με το σημείο 4.3, ο αερομεταφορέας μπορεί να ζητήσει από το Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών της Νορβηγίας, σύμφωνα με το σημείο 4.1, την έγκριση διαφορετικού ωραρίου για τη νέα προσφορά/διαθεσιμότητα προτεινόμενων θέσεων. Αυτό δεν σημαίνει ότι ο αερομεταφορέας μπορεί να υποβάλει αίτηση για έγκριση ωραρίου το οποίο δεν περιέχει την απαιτούμενη αύξηση προσφοράς. Το υπουργείο πρέπει να έχει ουσιαστικούς λόγους για να εγκρίνει προτάσεις που παρεκκλίνουν από αυτές που θα μπορούσαν να εγκρίνουν οι κομητείες.
5. **Αμετάβλητη χρηματοοικονομική αντιστάθμιση σε περίπτωση τροποποίησης της προσφοράς**
- 5.1. Η οικονομική αντιστάθμιση προς τον αερομεταφορέα παραμένει αμετάβλητη όταν αυξάνεται η προσφορά σύμφωνα με το σημείο 3.1.
- 5.2. Η χρηματοοικονομική αντιστάθμιση για τον αερομεταφορέα παραμένει αμετάβλητη όταν μειώνεται η προσφορά σύμφωνα με το ως άνω σημείο 3.2.
-

Προσάρτημα Β

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

1. Στα δρομολόγια στα οποία το νορβηγικό Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών αγοράζει αεροπορικές υπηρεσίες που υπόκεινται στις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, οι εκπτώσεις κοινωνικού χαρακτήρα εφαρμόζονται για τις ακόλουθες κατηγορίες ατόμων:
 - α) άτομα ηλικίας άνω των 67 ετών κατά την ημέρα της αναχώρησης,
 - β) τυφλοί ηλικίας άνω των 16 ετών,
 - γ) άτομα με ειδικές ανάγκες ηλικίας άνω των 16 ετών, τα οποία λαμβάνουν επίδομα αναπηρίας σύμφωνα με το κεφάλαιο 12 του νορβηγικού νόμου της 28ης Φεβρουαρίου 1997 περί κοινωνικών ασφαλίσεων («Folketrygdloven»), ή δυνάμει ανάλογης νομοθετικής διάταξης οποιασδήποτε χώρας του ΕΟΧ,
 - δ) σπουδαστές ηλικίας άνω των 16 ετών, οι οποίοι φοιτούν σε ειδικά εκπαιδευτικά ιδρύματα για άτομα που παρουσιάζουν προβλήματα ακοής,
 - ε) συνοδός σύζυγος/σύντροφος ανεξαρτήτως ηλικίας, ή πρόσωπο που πρέπει να συνοδεύει πρόσωπα τα οποία συμπεριλαμβάνονται στα ως άνω σημεία α)-δ). Το πρόσωπο που δικαιούται έκπτωση αποφασίζει κατά πόσον χρειάζεται συνοδό,
 - στ) ταξιδιώτες ηλικίας κάτω των 16 ετών κατά την ημέρα της αναχώρησης.
2. Η έκπτωση για τα πρόσωπα που αναφέρονται στο τμήμα 1 ανέρχεται στο 50 % του μέγιστου ναύλου.
3. Αυτή η έκπτωση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που τα έξοδα ταξιδιού καλύπτονται από την κυβέρνηση και/ή την υπηρεσία κοινωνικής ασφάλισης.
4. Ένας ενήλικας (άνω των 16 ετών) μπορεί να μεταφέρει παιδί ηλικίας κάτω των 2 ετών δωρεάν, εφόσον το παιδί αυτό δεν καταλαμβάνει θέση και εφόσον ταξιδεύουν μαζί καθόλη τη διάρκεια του ταξιδιού.
5. Τα ακόλουθα έγγραφα ενδέχεται να ζητηθούν από τον επιβάτη:
 - α) τα πρόσωπα που αναφέρονται στο τμήμα 1 σημείο α) πρέπει να προσκομίζουν επίσημο έγγραφο με φωτογραφία και ημερομηνία γέννησης,
 - β) τα πρόσωπα που αναφέρονται στο τμήμα 1 σημεία β) και γ) πρέπει να αποδεικνύουν την επιλεξιμότητά τους προσκομίζοντας επίσημο έγγραφο του Νορβηγικού Οργανισμού Κοινωνικών Ασφαλίσεων ή του «Norges Blindforbund». Τα άτομα που προέρχονται από τις υπόλοιπες χώρες του ΕΟΧ πρέπει να προσκομίζουν ανάλογο έγγραφο της χώρας από την οποία προέρχονται,
 - γ) τα πρόσωπα που αναφέρονται στο τμήμα 1 σημείο δ) πρέπει να προσκομίζουν πιστοποιητικό σπουδών και επιστολή της υπηρεσίας κοινωνικής ασφάλισης στην οποία να αναφέρεται ότι ο εν λόγω σπουδαστής λαμβάνει επίδομα σύμφωνα με το νορβηγικό νόμο περί κοινωνικών ασφαλίσεων. Τα άτομα που προέρχονται από άλλες χώρες του ΕΟΧ πρέπει να προσκομίζουν ανάλογο έγγραφο της χώρας από την οποία προέρχονται.